



**Misión Católica San Gabriel  
Manassas Park VA 20111**

**1 de Diciembre 2024**  
**Primer Domingo de Adviento**

## **Conoce Mejor tu Fe**

**El Catecismo nos habla sobre lo que significa “Creo en el perdón de los pecados.”:**

El Símbolo de los Apóstoles vincula la fe en el perdón de los pecados a la fe en el Espíritu Santo, pero también a la fe en la Iglesia y en la comunión de los santos. Al dar el Espíritu Santo a sus Apóstoles, Cristo resucitado les confirió su propio poder divino de perdonar los pecados: “Recibid el Espíritu Santo. A quienes perdonéis los pecados, les quedan perdonados; a quienes se los retengáis, les quedan retenidos” (Jn 20, 22-23). (La Segunda parte del Catecismo tratará explícitamente del perdón de los pecados por el Bautismo, el sacramento de la Penitencia y los demás sacramentos, sobre todo la Eucaristía. Aquí basta con evocar brevemente, por tanto, algunos datos básicos).

**Un solo Bautismo para el perdón de los pecados:** Nuestro Señor vinculó el perdón de los pecados a la fe y al Bautismo: “Id por todo el mundo y proclamad la Buena Nueva a toda la creación. El que crea y sea bautizado se salvará” (Mc 16, 15-16). El Bautismo es el primero y principal sacramento del perdón de los pecados porque nos une a Cristo muerto por nuestros pecados y resucitado para nuestra justificación (cf. Rm 4, 25), a fin de que “vivamos también una vida nueva” (Rm 6, 4).” En el momento en que hacemos nuestra primera profesión de fe, al recibir el santo Bautismo que nos purifica, es tan pleno y tan completo el perdón que recibimos, que no nos queda absolutamente nada por borrar, sea de la culpa original, sea de cualquier otra cometida u omitida por nuestra propia voluntad, ni ninguna pena que sufrir para expiarlas. Sin embargo, la gracia del Bautismo no libra a la persona de todas las debilidades de la naturaleza. Al contrario [...] todavía nosotros tenemos que combatir los movimientos de la concupiscencia que no cesan de llevarnos al mal” (Catecismo Romano, 1, 11, 3).

En este combate contra la inclinación al mal, ¿quién será lo suficientemente valiente y vigilante para evitar toda herida del pecado? “Puesto que era necesario que, además de por razón del sacramento del bautismo, la Iglesia tuviera la potestad de perdonar los pecados, le fueron confiadas las llaves del Reino de los cielos, con las que pudiera perdonar los pecados de cualquier penitente, aunque pecase hasta el final de su vida” (Catecismo Romano, 1, 11, 4).

Por medio del sacramento de la Penitencia, el bautizado puede reconciliarse con Dios y con la Iglesia:

«Los Padres tuvieron razón en llamar a la penitencia “un bautismo laborioso” (San Gregorio Nacianceno, Oratio 39, 17). Para los que han caído después del Bautismo, es necesario para la salvación este sacramento de la Penitencia, como lo es el Bautismo para quienes aún no han sido regenerados» (Concilio de Trento: DS 1672).

**Catecismo de la Iglesia Católica # 976-980.**



DIOCESE OF ARLINGTON

Office of the Bishop

200 North Glebe Road, Suite 914 • Arlington, Virginia 22203 • Office (703) 841-2511 • Fax (703) 524-5028

18 de noviembre de 2024

Queridos hermanos y hermanas en Cristo,

Dentro de pocas semanas, la Iglesia en todo el mundo celebrará la Solemnidad de la Inmaculada Concepción de la Santísima Virgen María, a la que en Estados Unidos honramos especialmente como Patrona de nuestra nación, el lunes 9 de diciembre de 2024. Esta gran fiesta, como nos recuerdan las oraciones de la Misa de la Solemnidad, celebra el singular privilegio de que nuestra Santísima Madre fuera preservada de toda mancha de pecado original para ser «digna morada» de nuestro Señor Encarnado.

La Solemnidad cae este año en el segundo domingo de Adviento, que, litúrgicamente, precede a la celebración de la propia Solemnidad. Por este motivo y por su importancia en nuestras vidas como católicos, la celebración de la Solemnidad se traslada al día siguiente, el 9 de diciembre.

Cuando se produce el traslado de ciertos Días Santos de Precepto, se suele dispensar a los fieles de la obligación de asistir a misa. En Estados Unidos, sin embargo, se mantiene la obligación de asistir a misa en la Solemnidad de la Inmaculada Concepción, aunque la celebración litúrgica tenga lugar otro día. El Dicasterio para los Textos Legislativos de la Santa Sede ha confirmado la obligación de asistir a la Misa de este día sagrado. Para los fieles de la Diócesis de Arlington, la asistencia a Misa por la Solemnidad del 9 de diciembre sigue siendo tal.

Aunque la obligación de asistir a Misa varía de una diócesis a otra, es un hermoso momento para celebrar y honrar a María como patrona de nuestro país mientras buscamos su poderosa intercesión pidiendo que su Hijo bendiga a nuestra nación y al mundo, especialmente en este momento, con su paz. Aquellos que no puedan participar en la Misa por motivos de salud o dificultades están dispensados por ese mismo hecho y se les anima a unirse a la Iglesia universal para honrar a María de alguna manera durante el día, por ejemplo a través de su oración personal o de actos de caridad y piedad.

Espero que todos nosotros, sacerdotes y fieles laicos, veamos esta celebración como un privilegio y una oportunidad para reunirnos y honrar debidamente a la Santísima Virgen María. Que nuestra próxima celebración de Adviento y la Solemnidad de la Inmaculada Concepción confirmen en nuestros corazones el gran amor que Dios tiene por el mundo al enviar a su Hijo Unigénito, nacido de la Virgen, y del tremendo afecto maternal que María nos tiene a todos nosotros, sus hijos.

Sinceramente en Cristo,

Mons. Michael F. Burbidge  
Obispo de Arlington

# Está Semana en la Misión

**\*Todos los eventos son en el Centro Pastoral a no ser que se indique lo contrario**

<b>Domingo 1</b> <i>de la primera semana de Adviento</i>	<b>Lunes 2</b> <i>de la primera semana de Adviento</i>	<b>Martes 3</b> <i>San Francisco Javier, Presbítero (Memoria)</i>	<b>Miércoles 4</b> <i>San Juan Damasceno, Presbítero y Doctor de a Iglesia (Memoria)</i>	<b>Jueves 5</b> <i>de la primera semana de Adviento</i>	<b>Viernes 6</b> <i>San Nicolás, Obispo (Memoria)</i>	<b>Sábado 7</b> <i>San Ambrosio, Obispo y Doctor de la Iglesia (Memoria)</i>
<p><u>Confesiones:</u> 7:20 am a 7:40 am</p> <p><u>Misa:</u> 8:00 am y 10:00 am (Centro Comunitario)</p> <p><u>Campaña de Evangelización:</u> 1:00 pm</p>	<p><u>Legión de María:</u> 7:00 pm</p>	<p><u>Confesiones:</u> 5:00 pm</p> <p><u>Misa:</u> 6:00 pm</p>	<p><u>Misa:</u> 12:00 pm</p> <p><u>Confesiones:</u> 12:40 pm</p>	<p><u>Apóstoles de la Palabra:</u> 7:30 pm</p>	<p><u>Confesiones:</u> 11:00 am</p> <p><u>Misa:</u> 12:00 pm (*Ingles)</p> <p><u>Legión de María:</u> 6:00 pm</p> <p><u>Grupo de Oración:</u> 7:00 pm (Centro Comunitario)</p>	<p><u>Confesiones:</u> 3:00 pm (Todos los Santos)</p>

# Una Hora para Dios

## UNA HORA PARA DIOS

Necesitamos su ayuda para alcanzar nuestra meta de recaudación de fondos con nuestro programa, ¡*Una Hora para Dios!*

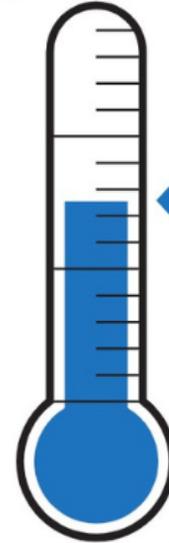
Queremos superar la cantidad recaudada del año pasado; si cada uno ponemos nuestro granito de arena, nos acercamos mas a poder empezar la construcción de nuestro templo. Consulte el boletín para obtener más información sobre cómo inscribirse en nuestro programa, *Una Hora para Dios.*

¡Las donaciones se pueden hacer en efectivo, con cheque o en línea!

¿Tiene más preguntas?  
Llámenos al 703-366-3527.

Meta de Una Hora para Dios del año 2024

**\$200,000**



**\$107,229**

Cantidad Actual  
Recaudada  
(Enero a  
Noviembre 2024)

*'Así, pues, hagamos el bien sin desanimarnos,  
que a su debido tiempo cosecharemos  
si somos constantes'  
- Gálatas 6:9*

Escanea el código QR para registrarse a dar donaciones electrónicas.

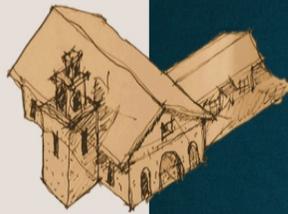


¿Necesita ayuda?  
Llámenos al 703-366-3527.

# Una Hora para Dios–Megmart Matching Fund Program



UNA HORA  
PARA  
DIOS



LA VISIÓN  
PARA  
LA MISIÓN

Desde hace más de doce años, la comunidad católica de San Gabriel se ha venido reuniendo para celebrar las misas dominicales en el centro comunitario. Hemos visto desde hace tiempo, la necesidad imperiosa de construir nuestra propia iglesia para darle el mejor culto a Dios, ya que Él se merece todo y lo mejor. Un lugar propio en donde florezcan y se desarrollen proyectos de evangelización. Por esto te invitamos a unirse al programa UNA HORA PARA DIOS donando lo que ganas en una hora de trabajo y acompañándola de ORACIÓN. Esta aportación se destinará directamente a los fondos para la construcción de nuestra futura iglesia.

¡Todo para la mayor Gloria de Dios!



ONE HOUR  
FOR  
GOD

THE VISION  
FOR THE  
MISSION

The Saint Gabriel Catholic community has gathered to celebrate Sunday masses at the community center for more than twelve years. There is an urgent need to build a church where God can be worshipped as He deserves. Also to have a place where evangelization projects can develop and flourish. You can help us achieve this goal by participating in the ONE HOUR FOR GOD program. By donating what you earn in an hour on a monthly basis, you will contribute to the construction of our future church. In addition to your donation, we ask for your prayers so that this project may come to fruition.

All for the greater Glory of God!



WILL MATCH YOUR DONATION  
UP TO:

**\$30,000**

ALL DONATIONS WILL GO TOWARD  
THE CONSTRUCTION FUND FOR THE  
FUTURE CHURCH OF THE SAINT  
GABRIEL CATHOLIC MISSION IN  
MANASSAS PARK, VA



The Saint Gabriel Catholic Mission  
9110 Railroad Dr #300, Manassas Park, VA 20111  
703-366-3527  
[www.saintgabrielmanassaspark.org](http://www.saintgabrielmanassaspark.org)



#### WAYS TO GIVE

- By check: Mail to Saint Gabriel Catholic Mission at 9110 Railroad Dr. #300, Manassas Park, VA 20111
- By electronic payment: Visit [www.saintgabrielmanassaspark.org](http://www.saintgabrielmanassaspark.org), click ENGLISH and then click on DONATE or scan the QR code for an easier access



DUPLICARÁ TU DONACIÓN HASTA  
UN MÁXIMO DE:

**\$30,000**

TODAS LAS DONACIONES SE DESTINARÁN  
PARA LA CONSTRUCCIÓN DEL TEMPLO DE LA  
MISIÓN CATÓLICA SAN GABRIEL



Misión Católica San Gabriel  
9110 Railroad Dr #300, Manassas Park, VA 20111  
703-366-3527  
[www.saintgabrielmanassaspark.org](http://www.saintgabrielmanassaspark.org)



#### FORMAS DE ENVIAR TU DONATIVO

- Por cheque: Escribir el cheque a nombre de Saint Gabriel Catholic Mission y enviarlo a 9110 Railroad Dr. #300, Manassas Park, VA 20111
- Donación electrónica: Visita la página web: [www.saintgabrielmanassaspark.org](http://www.saintgabrielmanassaspark.org) com y hacer click en "Donaciones" o escanea el código QR que aparece abajo



# Eventos y Anuncios



INMACULADA  
CONCEPCIÓN

**HORARIO DE  
MISA**

9 de Diciembre, 2024

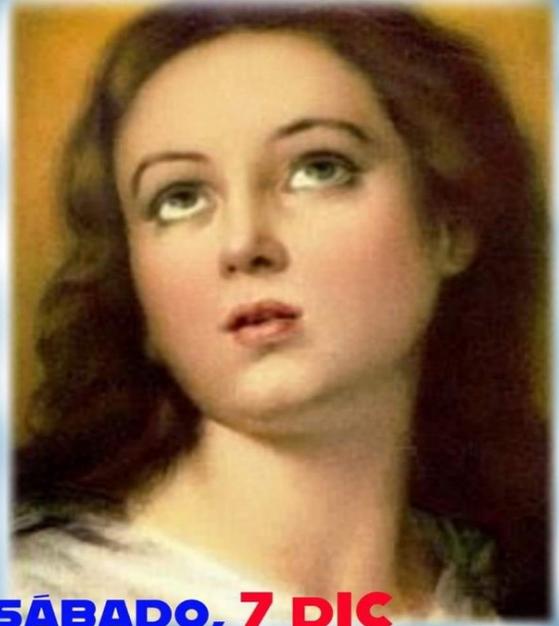
7 PM

Centro Comunitario  
Manassas Park VA, 20111



MISA DE PRECEPTO

**GRAN VIGILIA DE  
LA INMACULADA**



**SÁBADO, 7 DIC**

**9PM - 11:30PM**

**IGLESIA DE SANTA VERÓNICA  
3460 CENTREVILLE RD. CHANTILLY, VA**

**INVITACIÓN A  
PREDICA  
Y ALABANZA**

Tema de reflexión y  
enseñanza: La  
comunicación en el  
Matrimonio. Dirigido por  
el hermano Jorge  
Gómez, quien nos visita  
desde El Salvador.

INVITADO ESPECIAL

**JORGE**

**GÓMEZ**

**SÁBADO  
14 DE DICIEMBRE**



**HORA  
5:30 PM A 7:30 PM**



**9110 RAILROAD DR #300  
MANASSAS PARK, VA 20111**

ORGANIZA  
PASTORAL MATRIMONIAL DE LA MISIÓN CATÓLICA SAN GABRIEL

No habrá cuidado de niños.

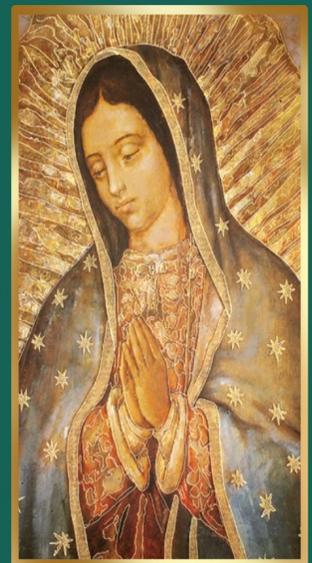


Horario de Misa  
Jueves 12 de Diciembre

*Nuestra  
Señora de Guadalupe*

Horario de Misa: 6:30pm  
Jueves 12 de Diciembre

Metz Middle School  
9950 Wellington Rd, Manassas,  
VA 20110



Después de Misa, tendremos una fiesta en nombre  
de Nuestra Señora de Guadalupe. Los esperamos.

# Información Sacramental y Crecimiento

Continuamos colectando donaciones de **Una Hora para Dios** y pidiendo los recibos del **MegaMart**.

*¡Gracias por todos tus esfuerzos de recaudación de fondos!*



## **Intenciones de Misa:**

Si desea ofrecer la Santa Misa por alguna intención en particular, puede ser una Misa Dominical o alguna de nuestras Misas entre que se celebraran en el Centro Pastoral, por favor llame al Centro Pastoral para hacer su reservación.



## **¿Deseas crecer en tu amor por Jesús?**

Te invitamos a participar de los diversos grupos de la Misión para continuar tu crecimiento.

### **Legión de María:**

Si usted tiene una devoción especial a nuestra Madre Santísima, están invitados participar en las reuniones de la Legión de María los **Lunes a las 7pm y los Viernes a las 6pm en el Centro Pastoral.**

**Apóstoles de la Palabra:** Si le gustaría aprender mas sobre la Sagrada escritura, únase a los Apóstoles. Los Apóstoles se reúnen cada **Jueves a las 7:30pm en el Centro Pastoral.**

**Grupo de Oración-La Sagrada Familia:** El grupo de oración los invita a la asamblea **cada viernes a las 7pm en el Centro Comunitario de Manassas Park.**

¡Vengan a alabar al Señor con nosotros!

## **Bautizos:**

Tercer sábado del mes.  
La próxima fecha de la clase de bautizo para los padres y padrinos será el Sábado 14 de Diciembre a las 7:00pm en el Centro Pastoral.

*Tienen que anotarse para recibir esta clase.*

*Pase por la mesa de información al final de las Misas Dominicales o llame al Centro Pastoral para mas información.*

## **Sacramento del Matrimonio:**

El matrimonio es un paso importante, es una respuesta a la llamada de Dios a la santidad y al amor.

Los sacerdotes y las personas que trabajamos en esta Misión de San Gabriel estamos listos para ayudarles en este tiempo de preparación para el Sacramento del Matrimonio.

Para iniciar el procedimiento de casarse por la Iglesia, por favor llamar al Centro Pastoral.

## **CENTRO PASTORAL SAN GABRIEL**

9110 Railroad Drive, Suite 300 Manassas Park, VA 20111

**Teléfono:** 703-366-3527

**Página Web:**

[www.saintgabrielmanassaspark.org](http://www.saintgabrielmanassaspark.org)

### **Staff:**

**Rev. Guillermo González:**

Vicario Parroquial

**Emelly Méndez:**

Coordinadora de Operaciones

**Guadalupe Sáenz:**

Asistente Administrativa

### **Equipo Coordinador:**

**Mario y Sandra Rivero:**

Coordinadores del área de Liturgia

**Martin y Elizabeth Urbina:**

Coordinadores del área de Anuncio

**Jesús y Lucy Sánchez:**

Coordinadores del área de Pastoral

**Guillermo y Ana Lizárraga:**

Coordinadores del área de Comunidad

## **HORARIOS:**

**Recepción del Centro Pastoral:**

Lunes a Jueves: 10:00am a 4:00pm

Viernes: 10:00am a 12:00pm

### **Santa Misa:**

Domingo: 8:00am y 10:00am-(**Centro Comunitario**)

Martes: 6:00pm -**Centro Pastoral**

Miércoles: 12:00pm -**Centro Pastoral**

Viernes: 12:00pm (Inglés) -**Centro**

**Pastoral**

**Confesiones:** En el (**Centro Pastoral**)

- Martes 5:00 pm
- Miércoles 12:40 pm
- Viernes 11:00 am

### **Adoración al Santísimo**

**Sacramento:**

Miércoles: 8:00am a 12:00pm

(**Centro Pastoral**)

**Centro Comunitario de Manassas Park**

99 Adams Street Manassas Park, VA 20111

**Línea de Emergencias Sacramentales:**

703-420-2109

**Correo Electrónico:**

[gabrielmanassaspark@gmail.com](mailto:gabrielmanassaspark@gmail.com)

## **COMUNION ESPIRITUAL**



Yo quisiera, Señor,  
recibirte con aquella pureza,  
humildad y devoción  
con que te recibió tu  
santísima Madre; con el espíritu  
y fervor de los santos. Amen.